



V Bruseli 24. 1. 2014
COM(2014) 24 final

2014/0010 (CNS)

Návrh

ROZHODNUTIE RADY,

**ktorým sa mení rozhodnutie 2004/162/ES, pokiaľ ide o jeho uplatňovanie na Mayotte od
1. januára 2014**

DÔVODOVÁ SPRÁVA

1. KONTEXT NÁVRHU

V ustanoveniach Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ), ktoré sa uplatňujú na najvzdialenejšie regióny Únie, ku ktorým patria aj štyri francúzske zámorské departementy (DOM), sa v zámorských departementoch v zásade nepovoľujú žiadne rozdiely v zdaňovaní miestnych výrobkov a výrobkov pochádzajúcich z metropolitného Francúzska alebo iných členských štátov. V článku 349 ZFEÚ (predtým článok 299 ods. 2 Zmluvy o ES) sa však predpokladá možnosť zaviesť osobitné opatrenia v prospech týchto regiónov, keďže existujú pretrvávajúce znevýhodnenia, ktoré majú vplyv na hospodársku a sociálnu situáciu v najvzdialenejších regiónoch.

Rozhodnutím Rady 2004/162/ES z 10. februára 2004 (zmeneným rozhodnutiami Rady 2008/439/ES z 9. júna 2008 a 448/2011/EÚ z 19. júla 2011), prijatým na základe článku 299 ods. 2 Zmluvy o ES sa Francúzsku povoľuje uplatňovať do 1. júla 2014 oslobodenia od dane alebo zníženia dane nazývanej „octroi de mer“ v prípade určitých výrobkov vyrábaných v zámorských departementoch Guadeloupe, Guyana, Martinik a Réunion. Príloha k uvedenému rozhodnutiu obsahuje zoznam výrobkov, na ktoré sa môže vzťahovať oslobodenie od dane alebo jej zníženie. Rozdiel v zdanení miestne vyrábaných výrobkov a iných výrobkov nesmie v závislosti od daného výrobku prekročiť 10, 20 resp. 30 percentuálnych bodov.

V rozhodnutí 2004/162/ES sa uvádzajú dôvody, z ktorých vychádzalo prijatie osobitných opatrení: odľahlosť, závislosť od dodávok surovín a energie, nutnosť vytvárať väčšie zásoby, malý miestny trh v kombinácii s málo rozvinutým vývozom atď. Všetky tieto znevýhodnenia sa prejavujú v podobe zvýšených výrobných nákladov a tým aj vyššej výrobnéj ceny miestne vyrábaných výrobkov, ktoré by bez osobitných opatrení boli menej konkurencieschopné v porovnaní s výrobkami z dovozu, a to aj po zohľadnení nákladov na dopravu do zámorských departementov. Z týchto dôvodov by bolo ťažšie zachovať miestnu výrobu. Osobitné opatrenia obsiahnuté v rozhodnutí 2004/162/ES boli preto navrhnuté s cieľom posilniť miestny priemysel tak, aby sa zlepšila jeho konkurencieschopnosť.

Európska rada svojím rozhodnutím 2012/419/EÚ, ktorým sa mení a dopĺňa štatút Mayotte vo vzťahu k Európskej únii, rozhodla, že Mayotte bude mať od 1. januára 2014 namiesto štatútu zámorskej krajiny a územia v zmysle článku 355 ods. 2 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ďalej len „ZFEÚ“) štatút najvzdialenejšieho regiónu v zmysle článku 349 ZFEÚ. Na tento účel sa podľa uvedeného rozhodnutia Európskej rady Mayotte dopĺňa do zoznamu najvzdialenejších regiónov vymenovaných v článku 349 ZFEÚ. Od tejto zmeny štatútu bude teda na Mayotte uplatniteľná celá zmluva a daňové právne predpisy Únie.

Návrh smernice zo 7. augusta 2013¹ sa zameriava na to, aby sa k Mayotte, pokiaľ ide o DPH a spotrebnú daň, pristupovalo rovnako ako k ostatným najvzdialenejším francúzskym regiónom, pričom tento DOM sa vyjme z územnej pôsobnosti smerníc o DPH a o spotrebných daniach, a to s účinnosťou od 1. januára 2014.

Francúzske orgány informovali Komisiu, že majú v úmysle zaviesť na Mayotte daň „octroi de mer“ za podobných podmienok ako vo Francúzskej Guyane a požiadali

¹ Návrh smernice Rady COM(2013) 577 final zo 7. augusta 2013, ktorou sa menia smernice 2006/112/ES a 2008/118/ES, pokiaľ ide o najvzdialenejšie francúzske regióny, a najmä Mayotte.

Komisiu o povolenie uplatňovať diferencované zdaňovanie v závislosti od toho, či sa výrobky vyrábajú na miestnej úrovni alebo nie. V tejto súvislosti francúzske orgány predložili vo svojej žiadosti z 24. mája 2013 Komisii zoznam približne stovky výrobkov, na ktoré by chceli získať povolenie uplatňovať diferencované zdanenie v závislosti od toho, či sa dané výrobky vyrábajú na miestnej úrovni alebo nie. Francúzske orgány boli viackrát vyzvané, aby poskytli ďalšie informácie a predložili pre jednotlivé výrobky, ktoré sú predmetom žiadosti, podklady týkajúce sa existencie miestnej výroby, trhového podielu miestnej výroby a dodatočných nákladov, ktoré sú kladené na túto miestnu výrobu v porovnaní s tými istými výrobkami z dovozu.

2. VÝSLEDKY KONZULTÁCIÍ SO ZAJINTERESOVANÝMI STRANAMI A POSÚDENÍ VPLYVU

Žiadosť francúzskych orgánov týkajúca sa Mayotte bola predložená na základe želaní vyjadrených zainteresovanými hospodárskymi odvetvami.

Komisia nedala vypracovať posúdenie vplyvu.

3. PRÁVNE PRVKY NÁVRHU

Zhrnutie navrhovaných opatrení

Návrh spočíva v úprave rozhodnutia Rady 2004/162/ES tak, aby sa vzťahovalo na Mayotte. Okrem iného sa v ňom stanovuje pre Mayotte zoznam výrobkov, na ktoré by Francúzsko bolo oprávnené uplatňovať v rámci určitých obmedzení oslobodenia od dane alebo zníženia dane nazývanej „octroi de mer“ v prípade niektorých miestne vyrábaných výrobkov.

V návrhu sa plánuje povoliť diferencované zdaňovanie pre 59 výrobkov, ktorých miestna výroba existuje na Mayotte.

Francúzske orgány boli schopné pre všetky tieto výrobky doložiť predovšetkým existenciu miestnej výroby, existenciu „dovozu“ v značnom rozsahu (z kontinentálneho Francúzska a ostatných členských štátov vrátane), ktorý môže ohroziť zachovanie miestnej výroby, a napokon aj dodatočných nákladov, ktoré zasahujú miestnu výrobu v porovnaní s „dovážanými“ výrobkami a ktoré narúšajú konkurencieschopnosť výrobkov vyrábaných na mieste. Povolená diferencná odchýlka zdanenia nesmie presiahnuť výšku doložených dodatočných nákladov.

Výrobkov, ktoré sa navrhujú zahrnúť do prílohy k rozhodnutiu Rady 2004/162/ES, je 11, pokiaľ ide o časť A prílohy (povolená diferencná odchýlka zdanenia 10 percentuálnych bodov), 32, pokiaľ ide o časť B prílohy (povolená diferencná odchýlka zdanenia 20 percentuálnych bodov), a 16, pokiaľ ide o časť C prílohy (povolená diferencná odchýlka zdanenia 30 percentuálnych bodov).

Príslušné výrobky sú podrobne uvedené v odôvodneniach 5 až 7 návrhu rozhodnutia Rady.

Právny základ

Článok 349 ZFEÚ.

Zásada subsidiarity

Podľa článku 349 ZFEÚ je iba Rada oprávnená prijímať osobitné opatrenia

v prospech najvzdialenejších regiónov s cieľom prispôsobiť uplatňovanie zmlúv vrátane spoločných politík týmto regiónom z dôvodu existencie pretrvávajúcich znevýhodnení, ktoré majú vplyv na hospodársku a sociálnu situáciu v najvzdialenejších regiónoch.

Návrh je preto v súlade so zásadou subsidiarity.

Zásada proporcionality

Návrh je v súlade so zásadou proporcionality z týchto dôvodov:

Návrh spočíva v úprave rozhodnutia Rady 2004/162/ES tak, aby sa vzťahovalo na Mayotte. Týka sa len výrobkov, v prípade ktorých sa doložili dodatočné náklady, ktoré znáša ich miestna výroba.

Aj navrhovaná maximálna diferenčná odchýlka zdanenia sa pre každý výrobok, na ktorý sa vzťahuje tento návrh, obmedzuje iba na to, čo je nevyhnutné z hľadiska vyšších nákladov, ktoré znáša každá príslušná miestna výroba. Daňové zaťaženie výrobkov dovážaných do francúzskeho zámorského departementu Mayotte tak nejde nad rámec toho, čo je nevyhnutné na vykompenzovanie nižšej konkurencieschopnosti miestne vyrábaných výrobkov.

Výber nástrojov

Navrhovaný nástroj: rozhodnutie Rady.

Iné nástroje by neboli primerané z týchto dôvodov:

samotné znenie, ktoré je predmetom úpravy, predstavuje rozhodnutie Rady prijaté na rovnakom právnom základe (v danom čase článok 299 ods. 2 Zmluvy o ES).

4. VPLYV NA ROZPOČET

Návrh nemá žiadny vplyv na rozpočet Európskej únie.

Návrh

ROZHODNUTIE RADY,

ktorým sa mení rozhodnutie 2004/162/ES, pokiaľ ide o jeho uplatňovanie na Mayotte od 1. januára 2014

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 349,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

po postúpení návrhu legislatívneho aktu národným parlamentom,

so zreteľom na stanovisko Európskeho parlamentu²,

konajúc v súlade s mimoriadnym legislatívnym postupom,

keďže:

- (1) V rozhodnutí Rady 2004/162/ES³ sa francúzskym orgánom povoľuje ustanoviť oslobodenia od dane nazývanej „octroi de mer“ alebo jej zníženie v prípade výrobkov vyrábaných na mieste vo francúzskych zámorských departementoch, ktoré sú uvedené v prílohe k danému rozhodnutiu. Takéto oslobodenia od dane alebo zníženia dane predstavujú osobitné opatrenia na vyrovnanie osobitných obmedzení, ktorým čelia najvzdialenejšie regióny a ktoré majú za následok zvýšenie výrobných nákladov miestnych podnikov a zhoršenú konkurencieschopnosť ich výrobkov v porovnaní s rovnakými výrobkami z kontinentálneho Francúzska a iných členských štátov. Mayotte sa nachádza v rovnakej situácii ako ostatné najvzdialenejšie francúzske regióny.
- (2) V súlade s rozhodnutím 2012/419/EÚ⁴ sa Mayotte stáva od 1. januára 2014 najvzdialenejším regiónom v zmysle článku 349 zmluvy. Všetky ustanovenia zmluvy sa tak budú na Mayotte uplatňovať od tohto dátumu.
- (3) Francúzske orgány požiadali o to, aby sa rozhodnutie 2004/162/ES o tzv. „octroi de mer“ uplatňovalo na Mayotte od 1. januára 2014 a poskytli zoznam výrobkov, v prípade ktorých si želajú uplatňovať diferencované zdaňovanie v závislosti od toho, či sa dané výrobky vyrábajú na miestnej úrovni alebo nie.
- (4) Týmto rozhodnutím by sa malo francúzskym orgánom umožniť, aby uplatňovali diferencované zdaňovanie na výrobky, v prípade ktorých predovšetkým preukázali existenciu miestnej výroby, ďalej existenciu dovozu tovaru v značnom rozsahu (a to aj z kontinentálneho Francúzska a iných členských štátov), ktorý môže ohroziť zachovanie miestnej výroby, a napokon existenciu dodatočných nákladov predražujúcich výrobnú cenu domácej výroby v porovnaní s dovážanými výrobkami a ohrozujúcich konkurencieschopnosť výrobkov vyrábaných na mieste. Nemalo by sa

² Ú. v. EÚ C [...], [...], s. [...].

³ Rozhodnutie Rady 2004/162/ES z 10. februára 2004 o systéme tzv. octroi de mer (námornej dane) a ktorým sa predlžuje platnosť rozhodnutia 89/688/EHS (Ú. v. EÚ L 52, 21.2.2004, s. 64).

⁴ Ú. v. EÚ L 204, 31.7.2012, s. 131.

stať, že povolená diferenčná odchýlka zdanenia by presiahla výšku odôvodnených dodatočných nákladov. Uplatňovanie týchto zásad umožní vykonávať ustanovenia článku 349 zmluvy iba v nevyhnutnej miere a bez toho, aby vytvárali neopodstatnené výhody pre miestnu výrobu.

- (5) Výrobky, pre ktoré francúzske orgány poskytli tieto tri druhy dôkazov, sú uvedené v častiach A, B a C prílohy k rozhodnutiu Rady 2004/162/ES. Príslušné výrobky uvedené v časti A prílohy k rozhodnutiu (povolená diferenčná odchýlka zdanenia 10 percentuálnych bodov) sú korenie (výrobky 0904 11 a 0904 12⁵), vanilka (výrobok 0905), čokoláda (výrobok 1806), určité plastové výrobky (výrobky 3925 10 10, 3925 90 80, 3926 90 90 a 3926 90 97), tehly (výrobky 6901 a 6902) a zubné protézy (výrobok 9021 21 90).
- (6) Príslušné výrobky uvedené v časti B prílohy k rozhodnutiu Rady 2004/162/ES (povolená diferenčná odchýlka zdanenia 20 percentuálnych bodov) sú ryby (výrobky 0301, 0302, 0303, 0304 a 0305), určité výrobky z dreva (výrobky 4407, 4409, 4414, 4418, 4419, 4420 a 4421), určité výrobky z papiera alebo lepenky (výrobky 4819 a 4821), určité výrobky z oblasti tlače a vydavateľskej činnosti (výrobky 4902, 4909, 4910 a 4911), určité výrobky z tabuľového skla (výrobky 7003 a 7005), určité výrobky zo železa (výrobky 7210, 7301, 7312, 7314, 9406 00 31 a 9406 00 38), určité výrobky z hliníka (výrobky 7606, 7610 10 a 8310) a určité sedadlá (výrobky 9401 69, 9401 90 30 a 9403 40).
- (7) Výrobky uvedené v časti C prílohy k rozhodnutiu Rady 2004/162/ES (povolená diferenčná odchýlka zdanenia 30 percentuálnych bodov) sú mlieko a mliečne výrobky (výrobky 0401, 0403 a 0406), určité spracované mäsové výrobky (výrobky 1601 a 1602), určité pekárenské a cukrárenské výrobky (výrobky 1901 a 1905), zmrzliny (výrobok 2105), minerálne vody a nealkoholické nápoje (výrobky 2201 a 2202), pivo (výrobok 2203), ylang-ylang (výrobky 3301 29 11 a 3301 29 31), mydlá a čistiace prostriedky (výrobky 3401 a 3402) a penové matrace (výrobok 9404 29 90).
- (8) Rozhodnutie 2004/162/ES by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.
- (9) Vzhľadom na naliehavosť situácie by sa mala uplatniť výnimka z osemťždňovej lehoty uvedenej v článku 4 protokolu č. 1 o úlohe národných parlamentov v Európskej únii, ktorý je pripojený k Lisabonskej zmluve,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Rozhodnutie 2004/162/ES sa mení takto:

1. V článku 1 ods. 1 sa prvý pododsek nahrádza takto:

„Odchylné od článkov 28, 30 a 110 Zmluvy o fungovaní Európskej únie sa francúzskym orgánom povoľuje do 1. júla 2014 uplatňovať oslobodenia od dane alebo zníženia dane nazývanej „octroi de mer“ v prípade výrobkov uvedených v prílohe, ktoré sa vyrábajú na mieste vo francúzskych zámorských departmentoch Guadeloupe, Guyana, Martinik, Mayotte a Réunion.“

2. Príloha sa mení takto:

a) V časti A sa dopĺňa tento bod 5:

⁵ Podľa zatriedenia nomenklatúry Spoločného colného sadzobníka.

„5. Departement Mayotte

0904 11, 0904 12, 0905,1806, 3925 10 00, 3925 90 80, 3926 90 90, 3926 90 97, 6901, 6902, 9021 21 90. “

b) V časti B sa dopĺňa tento bod 5:

„5. Departement Mayotte

0301, 0302, 0303, 0304, 0305, 4407, 4409, 4414, 4418, 4419, 4420, 4421, 4819, 4821, 4902, 4909, 4910, 4911, 7003, 7005, 7210, 7301, 7312, 7314, 7606, 7610 10, 8310, 9401 69, 9401 90 30, 9403 40, 9406 00 31, 9406 00 38. “

c) V časti C sa dopĺňa tento bod 5:

„5. Departement Mayotte

0401, 0403, 0406, 1601, 1602, 1901, 1905, 2105, 2201, 2202, 2203, 3301 29 11, 3301 29 31, 3401, 3402, 9404 29 90. “

Článok 2

Toto rozhodnutie sa uplatňuje od 1. januára 2014.

Článok 3

Toto rozhodnutie je určené Francúzskej republike.

V Bruseli

*Za Radu
predseda*